



## Svenska

Tack för att du har köpt den fantastiska Glydeball®, den revolutionerande, lysande bollen som glider fram på i princip alla plana ytor vilket gör den perfekt för lek både inne och ute.

LED-ljusen gör att bollen är perfekt för lek dag som natt och skumskyddet på sidorna garanterar att möbler, väggar och andra föremål skyddas från märken och skador.

Läs igenom alla instruktioner, meddelanden och varningar noga innan du använder Glydeball® första gången. Spara handboken på en lämplig plats om du behöver läsa den igen.

## Varningar

- Sänk inte ner bollen i vatten eller andra vätskor.

- När du inte använder bollen bör den förvaras på en torr plats och, om möjligt, i originalförpackningen. Undvik att förvara den på mycket kalla eller varma platser. Förvara inte bollen någonstans där den kan ramla ner och inte heller där den kan hamna i ett badkar eller handfat.

- Titta inte rakt på LED-ljusen

- Det kan hända att bollen inte fungerar som den ska på platser med mycket statisk elektricitet. I så fall kan du ta ur batterierna i en minut och sedan sätta i dem igen.

## Bruksanvisning

Så här sätter du i batterierna:

1. Skruva ur skruvarna på batteriluckan (bild 1)
2. Lyft upp fliken på batteriluckan (bild 2) och ta bort luckan.
3. Sätt i 4 AA-batterier i enlighet med polariteten (batterier medföljer ej)
4. Sätt på batteriluckan igen, sätt fast fliken (se till att den sitter som den ska: för in i flikarna i skärorna)
5. Skruva fast skruvarna i batteriluckan igen
6. Slå på glidbollen (på-knappen)

Nu kan du börja använda din Glydeball®. Det är viktigt att bollen används på en plan yta. En lätt spark räcker för att skicka iväg bollen framåt eller bakåt.

## RENGÖRING

Rengör endast bollen med en mjuk trasa.

## FÖRVARING

### FÖLJ STEGEN NEDAN INNAN DU LÄGGER UPP DIN Glydeball®

1. Stäng av bollen
2. Ta ur batterierna om du inte tänker använda bollen under en längre tid

## Kvalitetsgaranti:

Den här produkten täcks av en garanti mot fabriktionsfel som gäller i enlighet med de tidsramar som fastställs av gällande lagstiftning i varje land. Garantin täcker inte skador till följd av felaktig användning, försumlig kommersiell användning, onormalt slitage, olyckor eller obehörig manipulering.

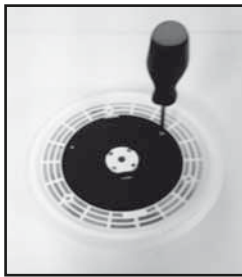
## OBS!



## KASSERING AV MATERIAL

Symbolen med en överkryssad soptunna anger att du bör ta reda på och följa de lokala reglerna för kassering av den här sortens produkt. Släng inte produkten på samma sätt som vanliga hushållssopor. Följ respektive lokala regler. Elektriska och elektroniska produkter innehåller farliga material som har skadliga effekter på miljön eller hälsan och bör återvinnas på lämpligt sätt.

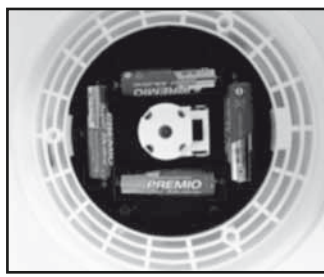
①



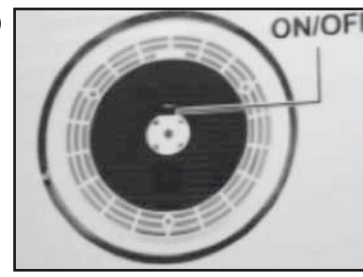
②



③



④



## Norsk

Takk for ditt kjøp av den utrolige Glydeball®, en revolusjonerende lysende ball som glir på så og si alle flate overflater, noe som gjør den til den perfekte ballen for å spille både utendørs og innendørs.

LED-lysene gjør den perfekt for å spille både om dagen og om natten, og sidebeskyttelsen i skum beskytter møbler, vegger og gjenstander fra slag og mulige skader.

Før du bruker Glydeball® for første gang, les disse instruksjonene nøye, i tillegg til alle observasjoner og advarsler. Oppbevar denne bruksanvisningen tilgjengelig for fremtidig bruk.

## Advarsler

- Ikke legg ballen i vann eller senk den ned i vann eller andre typer væske.

- Hvis du ikke bruker ballen, bør du lagre den på et tørt sted og, om mulig, oppbevare den i originalemballasjen. Unngå å lagre den på veldig kalde eller veldig varme steder. Ikke plasser eller lagre ballen på steder hvor den kan falle ned eller hvor den kan ende opp i badekaret eller i vasken.

- Ikke se direkte på LED-lysene

- Det er mulig at apparatet ikke fungerer bra på et sted hvor det er mye statisk elektrisitet. Dersom dette er tilfelle, ta ut batteriene i ett minutt og sett dem deretter tilbake på plass.

## Bruksanvisning

Plassering av batteriene:

1. Fjern skruene i lokket over batteriene (foto 1)
2. Loft flippen på lokket over batteriene (foto 2) og fjern lokket
3. Sett inn 4 batterier av typen AA med polene som anviset (batterier ikke inkludert)
4. Sett på lokket igjen, fest flippen (pass på at du fester den riktig, med de utstikkende bitene satt inn i åpningene)
5. Skruva fast lokket igjen med skruene
6. Sett igang den glidende ballen (med på/av-knappen)

Nå er du klar til å begynne å bruke din Glydeball®. Det er viktig å plassere ballen på en flat overflate. Med et lett spark med skotuppen setter du i gang et dynamisk spill.

## RENGJØRING

Bruk kun en myk klut for å rengjøre den.

## LAGRING

### PASS PÅ AT DU SJEKKER FØLGENDE FØR DU LEGGER BORT DIN Glydeball®

1. Skru av apparatet.
2. Fjern batteriene hvis du ikke har tenkt å bruke den over lengre tid.

## Kvalitetsgaranti:

Denne produktet dekkes av en garanti mot fabrikkasjonsfeil underlagt tidsrammen stipulert i hvert enkelt lands gjeldende lovgivning. Denne garantien dekker ikke skader forårsaket av upassende bruk, uaktsomt bruk i kommersiell øyemed, unormal slitasje, ulykker eller unødvendig manipulering.

## VIKTIG

### INSTRUKSJONER FOR AVFALLSHÅNDTERING



Symbolen med en kontainer på hjul med et kryss over, viser at du må informere deg om og følge lokale regelverk for avfallshåndtering av denne typen produkter. Ikke kast dette produktet sammen med det generelle husholdningsavfallet.

Du må følge lokale regelverk for avfallshåndtering. Elektriske og elektroniske produkter inneholder farlige stoffer som kan ha skadelig virkning på miljøet og menneskers helse, og må derfor resirkuleres riktig.

## Suomi

Kiitos ainutlaatuisen Glydeball® -liukupallon ostosta. Se on valaistu pallo, joka liukuu lähes kaikkien tasainten pintojen päällä ja sopii hyvin sekä sisällä että ulkona pelaamiseen.

Pallon LED-valot mahdollistavat pelaamisen sekä päivällä että yöllä ja sen sivussa oleva vaahtomuovisuojus suojelee huonekaluja, seinäiä sekä esineitä naarmuilta ja vaurioilta.

Lue huolellisesti nämä käyttöohjeet ja varoitukset ennen Glydeball® -pallon käyttöönottoa. Säilytä ne helposti saatavilla myöhempää tarvetta varten.

## Turvaohjeita

- Älä aseta tai upota palloa veteen tai muuhun nesteeseen.

- Kun et käytä laitetta, säilytä sitä kuivassa paikassa ja jos mahdollista, alkuperäisessä pakkauksessaan. Vältä säilyttämistä hyvin kuumissa tai kylmissä tiloissa. Älä sijoita palloa tai säilytä sitä paikassa, josta se saattaa pudota tai joutua kylpymmeeseen tai käsiensuulataaseen.

- Älä katso suoraan LED-valoihin

- Laitte ei ehkä toimi hyvin tiloissa, joissa on paljon staattista sähköä. Tällaisessa tapauksessa poista paristot minuuttiksi ja laita ne takaisin paikkaan.

## Käyttöohjeet

Paristojen paikalleen asettaminen:

1. Irrota paristokotelon kannen ruuvit (kuva 1)
2. Nosta paristokotelon kannen kieleke ylös (kuva 2) ja irrota kansi.
3. Aseta neljä AA-paristoa paikoilleen oikein päin (paristot eivät sisälly toimitukseen)
4. Laita paristokotelon kansi ja sen kieleke tukevasti paikalleen (varmistu, että se oikein paikallaan, kielekkeet asianmukaisesti niiden koloihin asetettuina)
5. Ruuvaa kansi kiinni
6. Käynnistä liukupallo (virtapainikkeesta)

Glydeball® -liukupallo on valmis käytettäväksi. Pallo on pidettävä tasaisen pinnan päällä, jolloin pienikin potkaisu saa aikaan dynaamisen peiritymin.

## PUHDISTUS

Käytä laitteen puhdistamiseen vain pehmeää kankaanpala.

## SÄILYTYS

### TOIMI SEURAAVASTI ENNEN Glydeball® -PALLON SÄILÖÖN LAITTIMISTA

1. Sammuta laite
2. Poista paristot, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan

## Laatutakuu:

Tämän laitteen mahdolliset valmistusviat kattaa takuu, joka on voimassa kyseisen maan voimassa olevan lainsäädännön mukaisen ajan.

Takuu ei kata ohjeiden vastaisesta käytöstä aiheutuneita vaurioita, asiaankuulumatonta kaupallista käyttöä, epänormaalia kulumista, onnettomuuksia tai tuotteeseen tehdystä muutoksesta johtuvia vikoja.

## HUOM!

### LAITTEEN TAI SEN OSIEN HÄVITTÄMINEN



Rastilla merkitty jäteastian kuva tarkoittaa, että sinun on otettava selvää tuotetta koskevista paikallisista ympäristösäännöksistä ja hävitettävä se niiden mukaisesti. Älä hävitä tuotetta tavallisen kotilousjätteen tavoin. Se on hävitettävä paikallisista sääöksistä noudattaen. Sähkölaitteissa on ympäristölle ja ihmisen terveydelle vaarallisia aineita, joten ne on kierrätettävä asianmukaisesti.

## Dansk

Tak for dit køb af den utrolige Glydeball®, den revolutionerende lysende fodbold som glider på praktisk taget alle plane underlag, hvilket gør den til den perfekte fodbold at spille med både inden- og udendørs.

Dens LED-lys gør den perfekt til at spille med både om dagen og om natten, og dens sidebeskyttelse af skumgummi beskytter møbler, vægge og genstande mod skrammer og mulige skader.

Før anvendelse af Glydeball® første gang, bedes man læse disse anvisninger grundigt, såvel som alle noter og advarsler. Opbevar denne manual på et let tilgængeligt sted for fremtidig brug.

## Advarsler

- Anbring eller nedsenk ikke fodbolden i vand eller anden væske.

- Når den ikke anvendes, bør den opbevares på et tørt sted og, om muligt, i den originale emballage. Undlad at opbevare den på meget kolde eller meget varme steder. Anbring eller opbevar ikke fodbolden på et sted, hvor den kan falde ned, heller ikke hvor den kan ende i badekarret eller i håndvasken.

- Se ikke direkte på LED-lysene

- Det er muligt, at apparatet ikke fungerer godt på et sted ladet med statisk elektricitet. Såfremt det er tilfældet, så tag batterierne ud i et minutt, og sæt dem derefter i igen.

## Bruksanvisninger

Sæt batterierne i på følgende måde:

1. Skru skruerne ud af batteridækslet (foto 1)
2. Loft tappen på batteridækslet (foto 2) og tag det af.
3. Sæt 4 AA-batterier i, som polariteten angiver (batterierne er ikke inkluderet)
4. Sæt batteridækslet på igen, fastgør tappen (sørg for at sætte dækslet korrekt på: tapperne skal sættes i indhakkene)
5. Skru skruerne i låget igen
6. Tænd for den glidende fodbold (tænd/sluk-knap)

Nu er du klar til at tage din Glydeball® i brug. Det er vigtigt at anbringe fodbolden på et plant underlag; et let spark er nok til at sende den ud i et dynamisk spil.

## RENGØRING

Rengør den udelukkende med en blød klud.

## OPBEVARING

### SØRG FOR AT FORETAGE FØLGENDE TJEK INDEN Glydeball® OPBEVARES

1. Sluk for apparatet
2. Tag batterierne ud, hvis det ikke skal bruges i en længere periode

## Kvalitetsgaranti:

Denne produkt er omfattet af en garanti mod fabriktionsfejl underlagt de af gældende lovgivning fastlagte tidsfrister i de enkelte lande. Denne garanti dækker ikke skader opstået på grund af upassende anvendelse, uagtens kommerciel brug, unormal slitage, ulykker eller utilbørligt indgreb.

## BEMÆRK

### BORTSKAFFELSE AF MATERIALERNE



Symbolen med en overstreget skraldespand på hjul angiver, at du skal informere dig og følge de lokale regler for bortskaffelse af denne type produkter

Bortskaf ikke dette produkt på samme måde, som du ville gøre det med almindeligt husholdningsaffald.

Det skal gøres i henhold til gældende lokale regler. Elektriske og elektroniske produkter indeholder farlige stoffer, der har skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed, og de skal bringes til genbrug på passende vis.



Tilberedt i Kina/ Produseret i Kina  
Valmistettu Kiinassa/ Fremstillet i Kina.

